

Mitteilungsblatt der Gemeinde



EMMERING

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstentfeldbrucker Tagblatt**

Dienstag, 23. Juli 2013 • Internet: www.emmering.de • E-mail: gemeinde@emmering.de • Fax (08141) 40 07 44



Im Fackelschein ließen Bürgermeister Dr. Michael Schanderl und Vereinsvorsitzender Franz Huber (r.) den Abend ausklingen.

FOTO: BARTMANN

Bayerische Sonnwend' in italienischer Mondnacht

Am Mittsomerwochenende hat die Freie Sportgemeinschaft Amperland (FSA) traditionsgemäß zum „Tag der guten Nachbarschaft“ eingeladen und ihr Gelände für Besucher aus Emmering und Umgebung geöffnet. Doch die am Vormittag vorgesehenen Veranstaltungen, wie die von Vereinsmitgliedern gestaltete Gewerbeschau, das Kinderfest und der Flohmarkt, litten stark unter dem regnerischen Wetter. Das besserte sich im Laufe des Tages und beeinträchtigte den weiteren Verlauf nicht mehr.

Für das Sonnwendfeuer, der Höhepunkt des Abends, war am Amperufer ein großer Holzstapel vorbereitet

worden. Zusehends füllten sich am Festplatz die in Zelt pavillons und teilweise im Freien aufgestellte Tische und Bänke mit Amperländern und vielen Gästen aus Emmering, unter denen sich auch Bürgermeister Dr. Michael Schanderl befand. Programmgemäß entzündete bei Einbruch der Dunkelheit die Jugendgruppe mit Fackeln das Sonnwendfeuer.

Unter dem Motto „Notte italiana“ gestaltete die Wirtsfamilie gemeinsam mit ihrem Schwiegersohn aus Bella Italia das Fest als italienische Nacht. Das Team einer Pizzabäckerei hatte alle Hände voll zu tun. Ein Discjockey sorgte mit „Mandolinen und Mondschein“ für Stimmung.



Kazmaier Apotheke Simone Kazmaier

Hauptstraße 18 • 82275 Emmering
Tel. 081 41/4 43 34 • Fax 081 41/4 43 13

Ernährungsberatung
Homöopathie u. Naturheilverfahren



Hauptstr. 5a • 82275 Emmering • Tel./Fax 081 41/4 1998

10 % Nachlass auf Schulartikel

(gültig 1. 8. - 21. 9. 2013)

Schreibwaren • Zeitschriften • Tabakwaren



Busreisen
der Firma Unholzer
Anmeldung für
Veranstaltungen des Skiclubs

AUF EIN BÜRGERMEISTERWORT

Liebe Emmeringer,

östlich vom Bürgerhaus ist der neu angelegte Rasen bereits grün. Dies gilt jedoch nur für

den Kunstrasen. Der zweite südlich davon gelegene Platz wurde eben erst angesät und ist erst im kommenden Frühjahr geeignet für Spiele und Trainingseinheiten der Jugendmannschaften. Fertig sind die Umzäunungen der beiden Plätze sowie die Zuwege.

Mit Argusaugen verfolgten unterdessen die Stockschützen, wie ihre neue Anlage Gestalt annahm. In Eigenleistung wurden die rauhen Steine mühevoll abgeschliffen. Das für die Gemeinde besonders wichtige Teil der Gesamtanlage sind die Parkplätze. Die befestigten in unmittelbarer Nähe zum Bürgerhaus sowie die geschotterten Stellplätze im östlichen Anschlussbereich dürften nun alle Ansprüche erfüllen. In Absprache mit dem Präsidenten des FC Emmering, Werner Öl, sowie der Abteilungsleiterin der Stockschützen, Isolde Kaiser, sollen die Anlagen am 21. September offiziell eingeweiht und eröffnet werden. Traditionell findet an diesem ersten Oktoberfest-Samstag das mit viel Herzblut organisierte Stockschützenturnier der Emmeringer Vereine statt. Im vergangenen Jahr musste es mangels Bahn ausfallen. In Abstimmung mit diesem Turnier soll die Eröffnung und Einweihung mit hoffentlich großer Beteiligung der Bürger gefeiert werden. Sollte das Wetter wieder nicht mitspielen, dann weichen wir in die Amperhalle aus.

Ein Jubiläum, nämlich das 25-jährige, begeht unser Bürgerhaus. 1988 wurde es eröffnet und genießt noch heute große Beliebtheit bei Gästen und Veranstaltern. Dazu trägt sicherlich auch unser Wirt, Alfred Lehner, mit seinem Team bei. Von Beginn ist er unser verlässlicher Gastronom im Bürgerhaus. Dieses Jubiläum wollen wir jedoch nicht einfach so verstreichen lassen. Den 12. Oktober – das ist der Vorabend des Oktoberfestes für Senioren – haben wir uns für eine Feier in der Amperhalle ausgesucht. Auch dazu sind neben den Vereinen und Verbänden, die in Bürgerhaus und Amperhalle wirken, alle Bürger herzlich eingeladen.

Abschließend möchte ich allen Schülern, die ihren Abschluss in den verschiedensten Bereichen und Schularten gemacht haben, herzlich dazu gratulieren. Die Ferienzeit steht vor uns. Während viele Familien den Urlaub genießen, treten unsere Politiker in die intensive Phase von Land-, Bezirks- und Bundestagswahlkampf. Merken Sie sich die Wahltermine 15. September und 22. September vor und nutzen Sie bitte Ihr Wahlrecht.



Mit freundlichen Grüßen

Michael Schanderl

Dr. Michael Schanderl

47 Jahre im Dienst der Emmeringer

Eine der höchsten Auszeichnungen für Kommunalpolitiker hat Urban Kiener aus den Händen von Bayerns Innenminister Joachim Herrmann erhalten. Mit der Kommunalen Verdienstmedaille in Silber wird das langjährige engagierte Wirken des FW-Gemeinderates gewürdigt. Erster Gratulant war Bürgermeister Michael Schanderl, der Kiener zum Verleihungsakt nach München begleitete. Außer dem Emmeringer wurden 23 weitere Persönlichkeiten aus Südbayern geehrt. Unter ihnen kann Urban Kiener mit 47 Jahren auf die längste Zeit als Kommunalpolitiker zurückschauen.

1966 wurde er als damals jüngstes Mitglied in den Gemeinderat gewählt und gehört dem Gremium noch immer als mittlerweile dienstältestes Mitglied an. In dieser langen Zeit hat er viele Projekte engagiert mitgetragen und die Gemeinderatsarbeit mit seiner stets humorvollen Art bereichert. Aufgrund seiner beruflichen Kompetenz als Bauleiter konnte er im Bauausschuss entscheidende Akzente bei der Vorplanung für ein Sport- und Bürgerzentrum setzen, die in das heutige Bürgerhaus und die Frei-



Der dienstälteste Kommunalpolitiker in Emmering: Urban Kiener (l.) wurde von Bayerns Innenminister Joachim Herrmann ausgezeichnet.

TB-FOTO: GANSLMEIER

sportanlage eingeflossen sind.

Als aktivem Sportler gilt allen Fragen rund um den Sport sein besonderes Interesse. Neben seinem Engagement als Sportreferent gleich zu Beginn seiner Gemeinderatszeit hat er sich in besonderem Maße als Kreisjugendleiter im Bayerischen Landessportverband ehrenamtlich eingebracht.

Im Sonderausschuss für Kulturarbeit im ländlichen Raum und als Kulturreferent

der Gemeinde hat er dem kulturellen Leben neue Impulse gegeben. Ein besonderes Anliegen war ihm dabei die St. Georgskapelle in Gut Roggenstein, für die er auch als Mitglied des Vereins zur Erhaltung der Kapelle enormen ehrenamtlichen Einsatz leistet. Die lange Zugehörigkeit zum Gemeinderat Emmering ist Ausdruck des großen Vertrauens, das ihm die Bürger entgegenbringen.

Sausebraus unter neuer Trägerschaft

Zur Vertragsunterzeichnung trafen sich die Regionalvorsitzende der Johanniter Unfallhilfe, Margit März, und Bürgermeister Dr. Michael Schanderl in dessen Büro. Ab September wird die Johanniter Unfallhilfe die Trägerschaft des Kinderhauses Sausebraus übernehmen. Die derzeit fünfzügige Kindertagesstätte am Maisacher Weg ergänzt den breiten Auftritt im Bereich der Kinderbetreuung der Johanniter Unfallhilfe in der Region. FOTO: BARTMANN



Haushalt liegt im Plan

Die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushalts im ersten halben Jahr liegen im Bereich der Haushaltsplanung beziehungsweise Schätzungen. Das berichtete Kämmerer Alexander Genter im Gemeinderat. Im Vermögenshaushalt wurden von den veranschlagten Ansätzen bei den Einnahmen lediglich 27,75 und bei den Ausgaben 14,92 Prozent ausgeschöpft. Grund ist in aller erster Linie, dass

die aktuell laufenden großen Bauvorhaben erst in der zweiten Jahreshälfte mit Ausgaben zu Buche schlagen werden

Die überplanmäßigen Ausgaben im ersten Halbjahr betragen insgesamt 126 386,14, die überplanmäßigen Einnahmen 447 626,06 Euro. Wie in der Geschäftsordnung vorgesehen, liegen die notwendigen Beschlüsse der Gremien hierfür vor. Im ersten Halbjahr wurde ferner eine Rücklagenentnahme in Höhe von

300 000 Euro vorgenommen. Liquide Mittel waren stets in ausreichendem Umfang vorhanden.

Zusammenfassend war der Haushaltsvollzug des ersten Halbjahres insgesamt sehr zufriedenstellend. Der Verlauf der zweiten Jahreshälfte wird aufgrund der sehr hohen Ausgaben im Vermögenshaushalt aller Voraussicht nach das positive Ergebnis des ersten Halbjahres wieder relativieren.

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering erscheint das nächste Mal am

24. September 2013

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai

Telefon 0 81 41/40 01 38 oder Telefax 0 81 41/4 41 70

von Ihrem:



Drei Wahlen stehen an

Am 15. September finden in Bayern die Landtags- und Bezirkswahlen statt. Eine Woche später ist die Bundestagswahl. Stimmberechtigt ist, wer am Wahltag Deutscher im Sinne des Artikel 116 im Grundgesetz ist; das 18. Lebensjahr vollendet hat, also am 15. September 1995 oder früher geboren ist; seit mindestens drei Monaten in Bayern seine Wohnung, bei mehreren Wohnungen seinen Hauptwohnsitz hat; nicht nach Artikel 2 des Landwahlgesetz vom Stimmrecht ausgeschlossen ist.

Emmering gehört zum Stimmkreis 117 Fürstenfeldbruck-Ost. Die Gemeinde wird am Wahltag in vier Stimmbezirke aufgeteilt. Die Wahllokale befinden sich alle im Südteil der Schule und sind barrierefrei erreichbar. Welches Wahllokal zuständig ist, kann der Wahlbenachrichtigungskarte entnommen werden, die rechtzeitig zugesandt wird. Auf deren Rückseite befindet sich auch der Antrag auf Erteilung von Briefwahlunterlagen. Für den Antrag ist das Einwohnermeldeamt im Rathaus, Zimmer 7, Telefon (0 81 41) 40 07 18/19 zuständig.

An den Wahltagen besteht von 8 bis 18 Uhr die Möglichkeit, persönlich in dem zuständigen Wahllokal zu wählen. Dazu sind Benachrichtigungskarte und Personalaus-

weis oder Pass mitzubringen. Alle Wähler haben für die Landtagswahl zwei Stimmen. Mit der Erststimme wird ein Bewerber, der von einer Partei oder Wählergruppe nominiert wurde, in einem Stimmkreis gewählt. Diesen Bewerber nennt man Direktkandidat. Gewählt ist der Bewerber, der die meisten Stimmen hat. Mit der Zweitstimme wird ein Bewerber auf der Wahlkreisliste gewählt. Der Wähler kann seine Stimme aber auch nur einer bestimmten Partei geben. In diesem Fall verzichtet er auf die Möglichkeit, einen der Kandidaten gezielt die Zweitstimme zu geben.

Es gilt die Fünf-Prozent Klausel, das bedeutet auf einen Wahlvorschlag müssen mindestens fünf Prozent der insgesamt abgegebenen gültigen Erst- und Zweitstimmen entfallen, damit die Partei im Landtag vertreten ist. Für den Bezirkstag gelten im Prinzip die gleichen Grundsätze. Allerdings gibt es keine Fünf-Prozent-Klausel. Die wiederum gilt wieder bei der Bundestagswahl am 22. September. Emmering gehört hier zum Stimmkreis Fürstenfeldbruck/Dachau. Wieder gibt es die Erststimme für das Direktmandat und die Zweitstimme für die Partei. Über die Mehrheitsverhältnisse entscheidet das Verhältnis der Zweitstimmen der Parteien.



Bauern on Tour

Zur traditionellen Flurfahrt haben sich die Landwirte aus der Ortschaft getroffen. Nach der Felderrundfahrt wurde noch gefachsimpelt bei der Brotzeit auf dem Hof von Hans Kraut, dem Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft. Mit dabei war heuer auch Bürgermeister Michael Schanderl, der seinen Hof schon über 20 Jahre nach Biolandrichtlinien bewirtschaftet.

TB-FOTO



Landrat zeichnet Unternehmen aus

Die in Emmering ansässige HWR-Chemie GmbH wurde für die Teilnahme am Ökoprotit-Programm im Rahmen des Umweltpaktes Bayern im Landratsamt Fürstenfeldbruck von Landrat Thomas Karmasin ausgezeichnet. Die Urkunde nahm Firmenrepräsentant Dieter Weghofer (r.) entgegen.

TB-FOTO

Dr.-Rank-Straße geht ins Verfahren

Bei der Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses Anfang Juli hat das Gremium beschlossen, das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Dr.-Rank-Straße West durchzuführen. Grundlage ist ein Entwurf, den Stadtplaner Frank Reimann in Abstimmung mit der Bauverwaltung und den Grundeigentümern erarbeitet hat.

Reimann verdeutlichte den Ausschussmitgliedern, dass die nunmehr dargestellte Lösung ein Kompromiss zwischen städtebaulich erforderlichen Fixpunkten in der Planung sowie den Bedürfnissen des Grundstückseigentümers sei. Nach einer Vorberatung zu Beginn des Jahres sollte insbesondere die Zahl der verfügbaren Stellplätze gegenüber dem Erstentwurf an-

gehoben werden. Klare Forderung des Bauausschusses war, dass zukünftig mindestens ein Stellplatz pro Wohnung rechnerisch im Quartier verfügbar sein sollte. Der jetzige Entwurf mit knapp 100 Wohnungen im Ergebnis und 114 oberirdischen Stellplätzen und Tiefgarage erfüllt diese Forderung.

Ein weiterer Kritikpunkt in der Erstdiskussion des Vorentwurfes war die Nichteinhaltung von Abstandsflächen bei der Aufstockung des nordöstlichen Wohnblocks. Darauf wird nun verzichtet, stattdessen werden die neuen Punkthäuser entsprechend um ein Terrassengeschoss erhöht. Die Problematik von Abstandsflächen zu Grundstücken außerhalb des Umgiffs wird vermieden.

Zusätzlich zum Beschluss das Verfahren einzuleiten, entschied der Ausschuss, dass die materielle Planreife der Bauleitplanung nicht vor Abschluss eines Erschließungs- sowie städtebaulichen Vertrages eintritt.



Das Animationsbild zeigt den Blick auf das künftige Bebauungsfeld von Nordosten aus.

TB-FOTO

AUGENOPTIK

EMMERING

wünscht schöne Ferien

Ulrike Maier · Hauptstraße 7

82275 Emmering · Tel. 08141/63830

Betriebsurlaub 16. 8. bis 28. 8. 2013

Wir sind ein Fachbetrieb für Elektroinstallation und Gebäudetechnik.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Meister/in der Elektrotechnik
mit Berufserfahrung für Gebäudetechnik (FS Kl. 3 erforderlich)

Elektrotechniker/in Geselle für Gebäudetechnik
auch Berufsanfänger (FS Kl. 3 erforderlich)

Weiterhin suchen wir zum 01. 09. 2013 eine/n
Auszubildende/n.

Wir freuen uns auf Ihre ausführliche Bewerbung inkl. Lebenslauf, Foto, Zeugnisse sowie vorhandene Bescheinigungen.



Elektro Altbauer GmbH

Elektro Altbauer GmbH
Josef-Hebel-Str. 21
82275 Emmering

Telefon: 08141-6549 • Telefax: 08141-41989

E-Mail: info@elektro-altbauer.de

Besucher stürmen den Schanderl-Hof

Bei bestem Sommerwetter konnte Bürgermeister Dr. Michael Schanderl rund 1000 Gäste beim Hoffest der Freien Wähler begrüßen. Die Besucher konnten sich nicht nur den kulinarischen Genüssen mit Zwiebelfleisch, Bratkartoffeln, frischem Bier und selbst gemachten Kuchen und Kiachl hingeben. Einige Freizeitkünstler sowie Kunsthandwerker präsentierten ihre Werke. Ebenso informierte Imker Alexander Stölzle mit Unterstützung von Kollegen sowie seiner Familie über die Bedeutung der Bienen. Beim Masskrugschieben war erneut Thomas Mair nicht zu schlagen. Darüber hinaus vergnügten sich zahlreiche Kinder beim Kinderprogramm im Rückraum des Hofes. Die Wörthseefischer, die zum zweiten Mal dabei waren, freuten sich über das breite Interesse am Angelsport. Auf besonderes Interesse der Technikfans stießen die liebevoll restaurierten Bulldogs der Emmeringer Sammler Sebastian Lorenz und Albert Zehetmair.



In Scharen waren die Gäste auf den Schanderl-Hof gekommen. Ein Rahmenprogramm beschäftigte die Kinder. TB-FOTO: FRANK



Schmankerl in allen Variationen wurden auf dem Schanderl-Hof zubereitet. FOTO: BARTMANN



Gratulation an den wieder besten Masskrugschieber: Thomas Mair bekam von Schanderl den ersten Preis. FOTO: BARTMANN

TVE-Armada überquert den Ammersee

Auch dieses Jahr hat die Vorstandschaft des Turnvereins (TVE) alle Übungsleiter der verschiedenen Abteilungen zu einem Segelausflug auf dem Ammersee ein. Wem es zeitlich möglich war, stand pünktlich im alten Bootshaus einer Segelschule in Dießen. Schon allein der Besuch dieser geschichtsträchtigen Anlage mit all den Erinnerungsfotos früher Segeltage auf dem Ammersee war nach Meinung der Teilnehmer eine Reise wert.

Fünf Kajütschiffe hat der Verein gechartert. Unter der Leitung erfahrener Skipper der Segelabteilung ging es bei bestem Wetter über den See. Bei aufkommenden Winden



Alle Übungsleiter hatte das Präsidium zum Segeln eingeladen. TB-FOTO

merkten die Crews bald, dass die Segelei auch ein Sport der Konzentration, Fitness und Teamgeist ist, bei dem gleichzeitig ein Hauch von Abenteuer mitschwingt. Fleißig wurden Knotentechniken geübt, Wenden und Halsen ausprobiert. Sogar Mann-über-Bord-Manöver lernten die Segelschüler.

Nach einigen Badestopps auf dem See und einer Mittagspause in Aidenried machte sich die TVE-Armada auf dem Seeweg wieder zurück nach Dießen. Am Anlegesteg der Segelschule genossen die begeisterten Segler dann noch die die Abendstimmung am südlichen Ende des Ammersees.

EMDE GMBH

Moosfeldstraße 4
82275 Emmering
Tel. 081 41/4 15 24
Fax 081 41/9 12 90

Kompetenz
seit über
40 Jahren



Behaglichkeit, Individualität, Schönheit und Funktionalität!

Bad ist nicht gleich Bad.

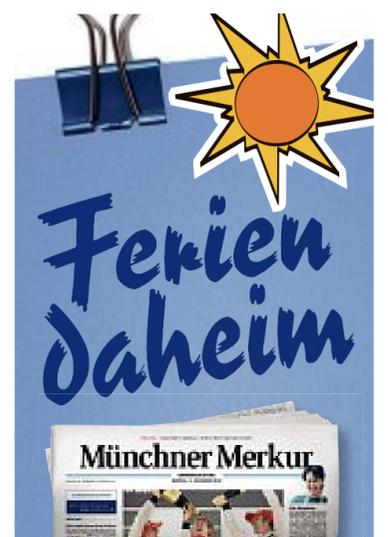
Lassen Sie sich von uns mit Engagement und Liebe zum Detail beraten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Moosfeldstraße 4
82275 Emmering
Tel. 081 41/415 24
Fax 081 41/912 90

Im August kein Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint erst wieder am Dienstag, 24. September. Redaktionsschluss dafür ist am Donnerstag, 12. September. Die kompletten Texte, Fotos sowie sonstigen Unterlagen der Vereine, Verbände und Organisationen, die in dieser Ausgabe erscheinen sollen, müssen bis zu diesem Tag im Rathaus abgegeben worden sein.



Skiclub mitten im Bergsommer

Da der Bergsommer mit unsicheren Wetterverhältnissen begann, setzte Präsident und Tourenplaner Norbert Langosch an den Anfang leichte Bergwanderungen an. So unternahm die Bergsteigergruppe als Erstes eine Hüttentour am Tegernsee über Neureut, Gindelalm und Kreuzbergalm. Dem folgten eine landschaftlich traumhafte Wanderung durch und um die Breitachklamm bei Oberstdorf und der Besuch des Sonnwendfeuers auf dem Wallberg.

Als ersten Gipfelsturm nahmen sich die Bergsteiger den Großen Traithen im Sudelfeld vor. Steil ging es erst mal durch Hochwald und über Hochalmen zum Sattel zwischen Kleinen und Großen Traithen. Ab hier ging es richtig zur Sache. Die starke Feuchtigkeit in den Felsen

beim Gipfelanstieg erforderte hohe Konzentration und Trittsicherheit. Nach einer kurzen Rast am Gipfel, der überraschend stark besucht war, ging es weiter mit einer Gratwanderung zum Steilner Joch und von hier aus auf einem steilen und zum Teil gesicherten Klettersteig wieder Richtung Ausgangspunkt Rosengasse.

So vorbereitet werden die Bergsteiger an den folgenden Sonntagen des Sommers weitere Bergtouren im mittleren Bereich angehen, darunter auch eine Tour auf die Zugspitze. Kniegeschädigte können auf manchen Touren auch die Seilbahn zu Tal in Anspruch nehmen. Am Sonntag, 4. August, wird das Bergfest am Brauneck besucht und mit einer Gipfelrundtour verbunden.

Einen ganzen Tag werden

die Bergsteiger dann bei der Teilnahme an der Alm-Wallfahrt über das Steinerne Meer nach St. Bartholomä auf den Beinen sein. Mindestens zehn Stunden müssen dafür am 24. August eingeplant werden.

Zusammen mit der Emmeringer Wirtshausmusi veranstaltet der Skiclub dann noch seinen traditionellen Wander- und Musikantenausflug. Diesmal geht es am Samstag, 31. August, zur Pfeiffer-Alm am Wank in Garmisch. Zu diesem Ausflug mit dem Bus gibt es nur noch wenige Plätze. Interessenten können sich unter Telefon (081 41) 4 46 15 informieren und anmelden.

Im Internet

unter www.skiclub-emmering.de können Fotos der durchgeführten Touren angesehen werden.



Am Gipfel des Großen Traithen.

TB-FOTO



Fest-Aktive Feuerwehr

Als Dank für die geleisteten Stunden der aktiven Feuerwehrkameraden

feierten diese mit ihren Angehörigen ein gemeinsames Fest. Die Jugendgruppe organisierte als Rahmenprogramm eine Olympiade beste-

hend aus vier Disziplinen. Dabei war Teamfähigkeit genauso gefragt wie eine ruhige Hand und Köpfchen.

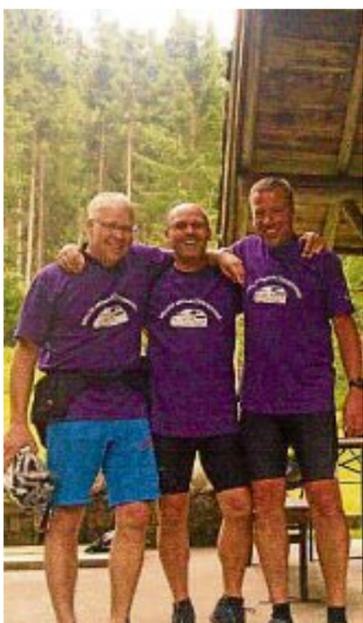
TB-FOTO

Auf dem Rad über den Berg

Bereits zum dritten Mal waren Martin Heinrich, Thomas Mair und Steffen Wegner mit dem Mountainbike nach Scheffau am Wilden Kaiser aufgebrochen. Vom Tegernsee aus startete das Trio die 110 Kilometer lange Radtour. Vorbei an Kreuth über den Achenpass nach Steinberg am Rofan über Brandenburg nach Kundl, Kramsach, Wörgl und schließlich nach Scheffau am Wilden Kaiser. Bei der anspruchsvollen Tour wurden in sechseinhalb Stunden rund 2000 Höhenmeter bewältigt

Zünftige Musi für einen guten Zweck

Weil es immer noch viele Familien im Raum Deggendorf gibt, die unter den Schäden der Flutkatastrophe leiden, möchte auch der Emmeringer Musikantenstammtisch einen kleinen Beitrag zur Hilfe leisten. Am Freitag, 20. September, spielen ab 19.30 Uhr im Gasthaus Grätz Musikanten aus nah und fern für einen guten Zweck zünftig auf.



Das Trio am Ziel.

TB-FOTO



TB-FOTO

Verlegung aller Parkettarten

Laminat · Kork · PVC

Teppiche · Gummi

EMMERINGER FUSSBODENGESTALTUNG

alles worauf Sie stehen...

Horst Kosian
Asamstraße 10
82275 Emmering
081 41/9 20 78
Telefax 5 98 74

Fliesen - zeitlos schön



- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

www.fliesen-ffb.de

J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 081 42/4 77 80



Schnupperunterricht Freundlich empfangen wurden die künftigen Schulkinder von den Lehrerinnen der 1. Klassen Susanne Dotzer und Kathrin Barner zum Schnupperunterricht. „Eli“, eine graue Elefantenhandpuppe, sorgte dafür, dass die Besucher bald ihre Scheu verloren und sich eifrig am Unterricht beteiligten. Sie durften den Buchstaben E in Sand schreiben, ihn kneten, mit Gummis auf ein Nagelbrett spannen usw. Spielerisch erfuhren die Kinder, was Unterricht bedeutet und können es nun kaum erwarten, bis sie selbst Schulkinder sind. FOTO: BARTMANN

Ganztagschule feiert

Anlässlich ihres zehnjährigen Bestehens hat die Ganztagsbetreuung eine Feier im Bereich vor der Schule veranstaltet. Bürgermeister Dr. Michael Schanderl berichtete von den Anfängen. Er bezeichnete es als Wagnis für die Gemeinde, für die Schule und für die gfi als Träger, in diese neue Betreuungsform einzusteigen. Umfangreiche Erfahrungen fehlten. Frei nach dem Motto „Dem Mutigen gehört die Zukunft“ ging es los. Mittagessen und Freizeit im Flurbereich, Hausaufgabenbetreuung in den Klassenräumen – „das war sicherlich ein Provisorium“, stellte Schanderl fest. Ein großer Sprung nach vorne war der Bau des Jugendhauses.

des Jugendhauses mitgestaltet. Silvia Driendl, die erste Leitung, hatte bei kalten Temperaturen im Schulflur vor der Küche bei Schnitzel mit Kartoffelsalat begonnen.

Die Jubiläumsgäste hatten die Möglichkeit, die Räumlichkeiten zu besichtigen. Dort konnten sie sich nicht nur Fotos von damals und jetzt anschauen, sondern auch ein selbstgemachtes Video, mit einem eigens für die Ganztagsbetreuung komponierten Lied von Stefan Leix. Im weiteren Verlauf sorgten „Sweet Revenge“ und „Michie und Band“ für musikalische Stimmung.

Was das nächste Schuljahr betrifft, so werden die vier Betreuer durch einen erneuten Kinderzuwachs – es sind jetzt schon 55 Kinder angemeldet – vor eine neue Herausforderung gestellt. Obwohl die Hausaufgabenzeit einen Großteil des Nachmittags in Anspruch nimmt, werden sich die Betreuer auch nächstes Jahr wieder Zeit für diverse Sportangebote, Basteleien, Kochkreationen, Schnitzeljagd und Spielrunden nehmen. Denn gerade diese Aktionen fördern die Gruppenzusammengehörigkeit und sorgen für die nötige Entspannung. Vielleicht ist das der Grund, warum viele Betreuungskinder sehr lange bleiben.

Der ehemalige Rektor Volker Mugler, der die Einrichtung einer Betreuung vorantrieb, erzählte von seinen ersten Eindrücken. Seine Nachfolgerin Margareta Richter hob das unkomplizierte Miteinander hervor und bezeichnete die umbenannte offene Ganztags- mit der Grund- und Mittelschule als eine Schulfamilie.

Die beiden Vorgängerinnen von Sabine Heinrich ließen ihre Eindrücke spüren. Martina Conrady, die zugleich als Abordnung der gfi, dem Träger der Ganztagsbetreuung erschien, hatte den Umzug in die neuen Räume



Nach Sackhüpfen zum Rätselraten

Sackhüpfen war eine Disziplin bei einer Olympiade im katholischen Pfarrkindergarten St. Benno. Die Mädchen und Buben konnten aber nicht nur ihre Geschicklichkeit, sondern auch ihr Allgemeinwissen bei Rätseln vergleichen. FOTO: BARTMANN

Neue Turngeräte im Sausebraus

Dank der Interhyp-Initiative bekommt das Kinderhaus Sausebraus finanzielle Unterstützung für neue Turngeräte. Interhyp-Mitarbeiterin Daniela Schneider überreichte Bürgermeister Dr. Michael Schanderl einen Scheck in Höhe von 1000 Euro.

Nach der Erweiterung des Kinderhauses musste die

Turnhalle in den Keller umziehen. Aufgrund des Platzmangels konnten nicht mehr alle Turngeräte behalten werden. Daher kommt die Spende gerade richtig. So konnten neue Turngeräte angeschafft werden, die den Kindern erweiterte Sportmöglichkeiten bieten und die kindliche Motorik fördern.

Mit dem Förderprogramm unterstützt der größte Anbieter von privaten Baufinanzierungen das soziale und gesellschaftliche Engagement seiner Mitarbeiter. Gefördert werden Projekte aus gemeinnützigen Organisationen, zu denen der Mitarbeiter einen Bezug hat und die von ihm aktiv vorgeschlagen wurden.



Getestet vom Bürgermeister und für gut befunden: die neuen Turngeräte. FOTO: BARTMANN

Sie verkaufen Ihre Immobilie?
Lassen Sie sich kompetent von uns beraten – wir helfen Ihnen gerne!

Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Richard Kellerer
Tel. 08141 407 470
www.sparkasse-ffb.de

Größter Makler in Bayern

Thomas Grimm
Meisterbetrieb
GRIMM
Dachdeckerei · Bauspenglerei

- Sanierung
- Objekte
- Wartung
- Flachdach
- Steildach
- Dachfenster

Maisacher Weg 19 · 82275 Emmering
Telefon (08141) 43688 · Fax (08141) 42449

BAUTROCKEN GbR
Leckortung und Wasserschadenssanierung

- Leckortung
- Bautrocknung
- Wasserschaden-Sanierung

Badrenovierung: alles aus einer Hand

EMIL GÜLLER
Meisterbetrieb

GAS - WASSER - HEIZUNG

Messerschmittstr. 7 · 82256 Fürstenfeldbruck · Tel. 08141/41947 · Fax 58369



Ohne Eltern auf großer Fahrt

Wie jedes Jahr sind die Kinder aus dem evangelischen Regenbogen-Kindergarten in die Langau gefahren, um da bei bestem Wetter drei Tage ohne Mama und Papa zu verbringen. Es war ganz schön spannend, alles so ganz alleine meistern zu können.

TB-FOTO



Gewonnen!

Bücherei-Leiterin Anneliese Schreck hat „Ponyfreunde-Geschichten“ an Greta Jugovac überreicht. Die Sechsjährige hatte zuletzt das Monatsrätsel gewonnen. Das aktuelle Rätsel steht unter dem Motto „Kokos Pokus fidibus“, bei dem das Wissen über Zauberticks von Vorteil ist. Abgabeschluss ist am 31. Juli.

FOTO: BARTMANN

Zwerge auf großer Fahrt in der Bimmelbahn

Wenn einer eine Reise tut, dann kann er was erzählen. Das gilt auch für die Kinder der Denk-mit!-Krippe, die zusammen mit ihren Betreuerinnen mit einer nostalgischen Bimmelbahn zum Volksfestplatz nach Fürstfeldbruck gefahren sind. Während die Kleinsten der

mehr als 30 Denk-mit!-Zwerge im geschlossenen Waggon Platz nahmen, konnten die größeren Kinder den Fahrtwind im offenen ersten Wagen genießen – aber natürlich erst, nachdem die mit Mütze und Lochzange zur Schaffnerin beförderte Betreuerin Angelika Hubel die Fahrscheine

kontrolliert hatte. Ordnung muss sein.

Während der Fahrt von der Krippe in der Aumühle zum Volksfest sorgte der Sonderzug für ein großes Hallo. Mit Schauen, Staunen und Winken verging die Fahrzeit wie im Flug. Vor Ort angekommen, konnten sich die Kinder

auf Einladung von Festwirt Klaus Richter stärken – Reisen macht schließlich hungrig. Denk-mit!-Leiterin Boglarka Pattantjus: „Die Kinder zehren lange von solchen Erlebnissen, es schweißst die Gruppe zusammen und liefert uns viele pädagogische Anknüpfungspunkte.“



Mit der Bimmelbahn zum Volksfest. Für die Kinder ein großes Erlebnis.

TB-FOTO



Unterricht in der Bienenwelt

Alle Vorschulkinder des katholischen Kindergarten St. Benno haben einen Ausflug ins Bienenhaus bei der Streuobstwiese gemacht. Dort erklärte Imker Gregor Dorfmeister die Welt der fliegenden Honig-Macher. Zum Abschluss durften die Kinder dann sogar selbst die Waben vorsichtig mit einer Gabel öffnen, in eine Schleuder stellen, um den Honig rauszuschleudern.

FOTO: BARTMANN

ACHTUNG
Ankauf von hochwertigen Damen- und Herrenmänteln, -Jacken und -Abendgarderobe
0163-8146630

floristick
Blumen, Deko & mehr
Inh. Stephan Beck, Hauptstraße 7
82275 Emmering, Telefon 081 41/44 88 4
www.gaertner-beck.de
Öffnungszeiten:
Mo.–Sa.: 8–12.30 Uhr, Mo.–Fr.: 14–18 Uhr
floristick – Blumen, Deko & mehr!
■ Beet- und Balkonpflanzen aus unserer Gärtnerei in Gröbenzell
■ Besondere Anlässe
■ Traumhafte Hochzeitsfloristik
■ Stilvolle Trauerbinderei
Neueröffnung nach Umzug

Energie
sparen bis zu **78%***
Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!
*im Rolladenkastenbereich
klappex Fenster-GmbH
Tel. 08144/92 000
Ausstellung
Jesenwanger Straße 52
82284 Grafrath

KURZ NOTIERT DER TERMINKALENDER IM JULI UND AUGUST.....

Bastelnachmittag: Am Donnerstag, 25. Juli, veranstaltet die Gemeindebücherei im großen Bürgerhaussaal von 14.30 bis 16.30 Uhr den nächsten Bastelnachmittag. Alle Kinder ab sechs Jahren fertigen „außerirdische Pustemonster“. Benötigt werden Bastelschere, Buntstifte und Kleber.

Secondhand: Am Samstag, 14. September, wird von 9 bis 12 Uhr im katholischen Pfarrkindergarten St. Benno, Brucker Straße 3a, ein Secondhand-Markt mit Herbst- und Winterware angeboten. Die Annahme der Kinderbekleidung ab Größe 86/92 bis 146, Wintersportartikel, Spielzeug und Kinderzubehör ist am Freitag, 13. September, von 8.30 bis 11 Uhr und von 16 bis 17 Uhr. Neu ist der Verkauf ohne Listen. Rote Hauptnummern (pro Nummer maximal 50 Artikel) können ab 23. August telefonisch erfragt werden: Nummern 1 bis 100 unter (0 81 41) 51 24 93, Nummern 101 bis 180 unter 52 42 50.

Energieberatung: Die nächsten kostenlosen Energieberatungen für Gemeindebürger sind jeweils donnerstags am 12. September, 10. Oktober, 7. November und 5. Dezember von 17 bis 18.30 Uhr im Rathaus-Sitzungssaal. Eine telefonische Voranmeldung ist unter (0 81 41) 40 07 25 erforderlich.

Papiertonne: Am Freitag, 16. August, und Donnerstag, 12. September, sind die nächsten regulären Entleerungstermine für die Landkreis-Papiertonnen. Die 1200-Liter-Container werden zusätzlich am 1. und 29. August sowie am 26. September abgeholt.

Einwohner: Am Stichtag, dem 1. Juli, zählte die Gemeinde 6729 Einwohner. 36 Wegzügen standen 23 Neuankommlinge gegenüber.

Computerkurse: Im Anschluss an die Sommerpause werden von der Gemeinde erneut Computerkurse für Senioren angeboten. Neben PC-Einstiegs- und Aufbaukursen geht es auch wieder um Internet und E-Mail sowie Digitalkamera und Fotobearbeitung. Informationen gibt es schon jetzt unter Telefon (0 81 41) 3 18 50 49.

24.7. Mittwoch	Rathaus	Kostenlose Beratung und Hilfe zur Rentenversicherung	nur nach telefonischer Vereinbarung 08141/94733	Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung
25.7. Donnerstag	7.45 Uhr Untere Au 7.55 Uhr Kirche 8.00 Uhr Rathaus	Wallfahrt nach Altötting Fahrpreis 14 Euro	Anmeldungen beim Senioren-Nachmittag bzw. Tel. 08141/59178 oder 524769	Marienkreis
27.7., 15.00 Samstag	Vereinsgarten Maisacher Weg	Grillfest	Bitte Grillgut selbst mitbringen. Für Getränke ist gesorgt.	Obst- und Gartenbauverein
30.7., 14.30 Dienstag	Evangelisches Gemeindezentrum	Begegnungsnachmittag für die ältere Generation	Grillfest im Vorhof der Versöhnungskirche	Evangelische Versöhnungskirche
1.8., 13.30 Donnerstag	Parkplatz am Rathaus	Wandern im Amperland	geführt von Hermann Bachmaier ca. 10 km, 2 – 2 1/2 Stunden	Gemeinde
1.8., 20.00 Donnerstag	Tennispark Siedlerstraße	Skifahrer- und Bergsteiger-Stammtisch		Skiclub
2.8., 16.00 Freitag	Alte Schule	Sommerfest		Männerchor
2.8.-4.8. Freitag bis Sonntag	Campingplatz Ammertal/Peißenberg	Vater-Kind-Camp	Anmeldung und Infos Tel. 08141/91817	Turnverein Abteilung Sport und Freizeit
4.8. Sonntag	Brauneck	Bergfest mit Volksmusik	Anmeldeschluss 29. Juli unter Tel. 08141/44615	Skiclub
4.8., 9.30 Sonntag	Parkplatz am Rathaus	Nordic Walking Tour mit Einkehr	Dauer: ca. 2-2,5 Stunden Tel. 08141/92915	Turnverein Abteilung Sport und Freizeit
5.8., 19.30 Montag	Katholisches Pfarrzentrum	Treffen der Selbsthilfegruppe für Alkohol und Medikamente	Das Treffen findet jeden Montag statt	Kreuzbundgruppe
6.8., 19.00 Dienstag	Rathaus	Öffentliche Sitzung Bau-, Planungs-, Umweltausschusses		Gemeinde
7.8. Mittwoch	Rathaus	Kostenlose Beratung zur Rentenversicherung	nur nach telefonischer Vereinbarung 08141/94733	Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung
11.8. Sonntag		Tages-Radtour von von Regensburg nach Emmering	Streckenlänge ca. 100 km Tel. 08141/512165	Turnverein Abteilung Sport und Freizeit
12.8., 20.00 Montag	Alter Wirt Lauscherwörth	Bürgerstammtisch		Freie Wähler
16.8., 19.30 Freitag	Gasthaus Grätz Hauptstraße	Musikantenstammtisch	Es spielt die „Emmeringer Wirtshausesmusik“ – Tischreservierung	Norbert Langosch
17.8., 19.30 Samstag	Bürgerhaus Biergarten	Konzert mit der Band L & M Genre: Akustikrock		Gemeinde

21.8. Mittwoch	Rathaus	Kostenlose Beratung zur Rentenversicherung	nur nach telefonischer Vereinbarung 08141/94733	Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung
21.8., 14.00 Mittwoch	Bürgerhaus Biergarten	Seniorenkreis	Ferientreffen	Katholische Pfarrgemeinde
23./24.8. Fr./Sa.		Almwallfahrt von Maria Alm nach St. Bartholomä	Anmeldeschluss 1. August unter Tel. 08141/44615	Skiclub
25.8., 9.30 Sonntag	Rathaus Parkplatz	Radtour mit Einkehr zum Maisinger See	Hilfepflicht, Streckenlänge ca. 65 km Tel. 08141/43684	Turnverein Abteilung Sport und Freizeit
27.8., 13.30 Dienstag	Bürgerhaus Parkplatz	Halbtagesausflug	Ziel wird noch bekannt gegeben	Evangelische Versöhnungskirche
31.8. Samstag		Bergwander- und Musikanten-Ausflug zur Pfeifferalm/Garmisch	Anmeldeschluss 10. August Tel. 08141/44615	Skiclub
1.9., 9.30 Sonntag	Rathaus Parkplatz	Nordic-Walking-Tour mit Einkehr	Dauer: ca. 2-2,5 Stunden, Tel. 08141/92915	Turnverein Abteilung Sport und Freizeit
2.9., 19.30 Montag	Katholisches Pfarrzentrum	Treffen der Selbsthilfegruppe für Alkohol und Medikamente	Das Treffen findet jeden Montag statt	Kreuzbundgruppe
4.9. Mittwoch	Rathaus	Kostenlose Beratung zur Rentenversicherung	nur nach telefonischer Vereinbarung 08141/94733	Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung
5.9., 13.30 Donnerstag	Rathaus Parkplatz	Wandern im Amperland	geführt von Hermann Bachmaier ca. 10 km, 2 – 2 1/2 Stunden	Gemeinde
5.9., 20.00 Donnerstag	Tennispark Siedlerstraße	Skifahrer- und Bergsteiger-Stammtisch		Skiclub
7.9., 9.30 Samstag	Ostanger Estinger Weg	Kindertag		Obst- und Gartenbauverein
7.9., 13.30 Samstag	Rathaus Parkplatz	„Infrastruk-Tour“	Thema: Was die Gemeinde mit unserem Geld macht/Wasser und Abwasser	SPD-Ortsverein
8.9. Sonntag		Tagesbergtouren an allen weiteren Sonntagen	Info unter Tel. 08141/44615	Skiclub
9.9., 19.30 Montag	Bürgerhaus Vereinsraum II	Öffentliche Chorprobe		Männerchor
9.9., 20.00 Montag	Tennispark Siedlerstraße	Bürgerstammtisch		Freie Wähler
11.9., 14.00 Mittwoch	Katholisches Pfarrzentrum	Seniorenkreis	Mit Julia Messing vom sozialpsychiatrischen Dienst der Caritas	Katholische Pfarrgemeinde



Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Angebot
für PKW ab 2006 und älter **€ 89.-***

* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol- + Bring-Service



Auto Rasch GmbH & Co. KG
Augsburger Straße 38/40
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 0 81 41 / 2 94-0
Fax 0 81 41 / 2 94-45
www.auto-rasch.de



Das Auto.

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr

DER TERMINKALENDER IM AUGUST UND SEPTEMBER

13.9., 15.00 Freitag	Vereinsgarten Maisacher Weg	Treffen der Jugendgruppe	Tel. 08141/43670	Obst- und Gartenbauverein
14.9. Samstag	Katholische Kirche	Festgottesdienst zum 20jährigen Bestehen des Marienkreises	mit anschließendem Stehempfang	Marienkreis
14.9. Samstag		Auf den Großen Rachel/Bayerischer Wald	Fahrt mit Bayerticket, Tel. 08141/43752	Turnverein Abteilung Sport und Freizeit
14.9., 10.00 Samstag	Rathaus Parkplatz	Radlausflug ins Blaue	Anmeldeschluss 9. September unter Tel. 08141/44615	Skiclub
14.9., 14.00 Samstag	Alte Schule	Clubnachmittag		Arbeiterwohlfahrt
14.9., 17.00 Samstag	Amperhalle	Weinfest mit dem Golden-Gate-Duo	Fränkische Schmankerl Eintritt ist frei	Schützenverein
15.9. Sonntag	Schule	Landtags- und Bezirkstagswahlen		
15.9. Sonntag		Bergmesse auf der Firstalm	Anmeldeschluss 9. September unter Tel. 08141/44615	Skiclub
16.9., 19.30 Montag	Alter Wirt Lauscherwörth	Politischer Stammtisch „I red mit“		CSU-Ortsverband
19.9., 20.00 Donnerstag	Alter Wirt Lauscherwörth	Emmeringer Ratsch		SPD-Ortsverein
20.9., 19.30 Freitag	Gasthaus Grätz Hauptstraße	Musikantenstammtisch	Mit der „Emmeringer Wirtshausmusi“ Tischreservierung ist angeraten	Norbert Langosch,
20.9., 20.00 Freitag	Bürgerhaus Großer Saal	Quartalsversammlung		D'Wörthseefischer
21./22.9. Sa./So.		Vom Axamer Lizum zum Stubai Kalkkögel	Anmeldung und Information Tel. 08141/41027	Turnverein Abteilung Sport und Freizeit
22.9. Sonntag	Schule	Bundestagswahlen		
24.9., 14.30 Dienstag	Evangelisches Gemeindezentrum	Begegnungsnachmittag für die ältere Generation	Erntedank mit Pfarrer Niclas Willam-Singer	Evangelische Versöhnungskirche

MÄNNERCHOR

**Zwischen Proben
wird gefeiert**

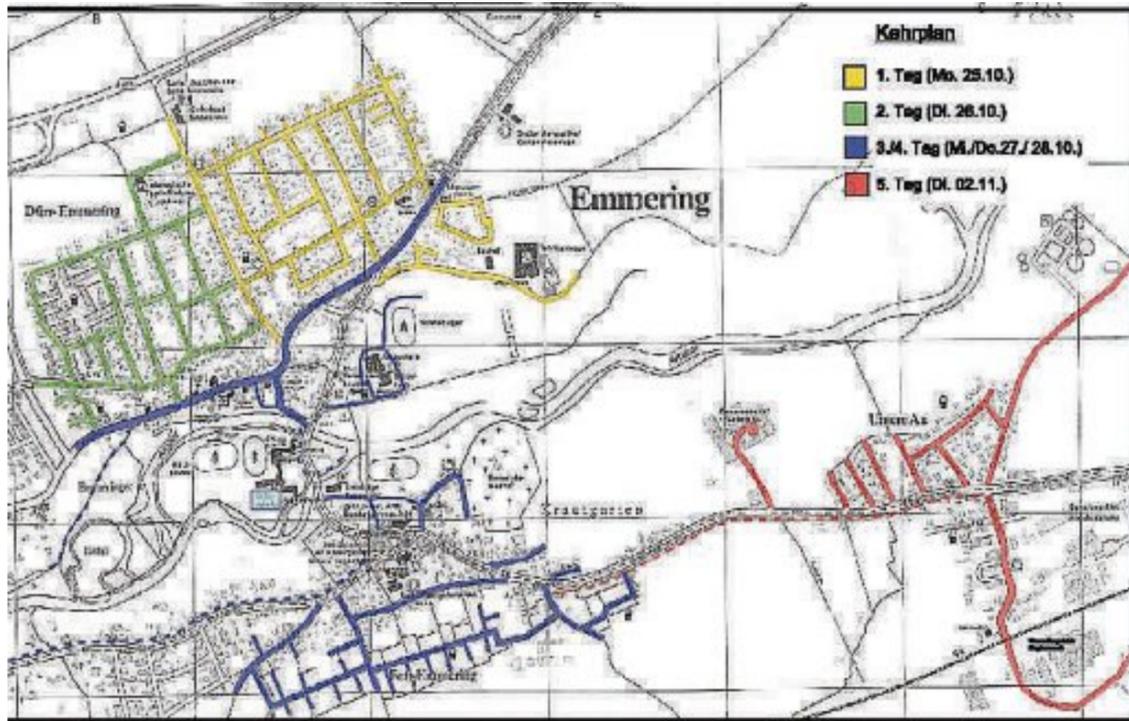
Damit das gesellschaftliche Leben trotz der intensiven Probenarbeit für die am 27. September in Gröbenzell sowie am 12. und 19. Oktober in St. Ottilien und in Emmering stattfindenden Kirchenkonzerte nicht zu kurz kommt, veranstaltet der Männerchor am Freitag, 2. August, ab 16 Uhr sein Sommerfest. Gefeiert wird in den Räumen der Arbeiterwohlfahrt (AWO) in der Alten Schule an der Amperstraße.

SPEKTRUM

**Lust auf eine
Ausstellung...**

Am Donnerstag, 25. Juli, wird um 19 Uhr die nächste Ausstellung des Emmeringer Spektrums im 1. Stock des Kundenzentrums der Sparkasse in Fürstenfeldbruck eröffnet. Die Künstler präsentieren Arbeiten zum Thema Lust, manifestiert als Reiselust, Kauflust, Fleischeslust, Mordlust, Unlust... Die Ausstellung ist bis zum 6. September zu sehen.

DER STRASSENKEHRPLAN IM AUGUST



Impressum Das Mitteilungsblatt Emmering erscheint monatlich (außer im August) als Beilage im Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich kostenlos an alle Haushaltungen verteilt. V.i.S.d.P.: Dr. Michael Schanderl, Telefon (08141) 400129/30; Redaktion: Peter Loder, Telefon (08141) 400145; Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Telefon (08141) 400138; Druck: Druckhaus Dessauer Straße, München

Täglich neuer Kursbeginn

Donnerstag, 18.00 Uhr, SUP-Abend
Telefon 0 81 41/34 69 60
www.surfschule-ammersee.de



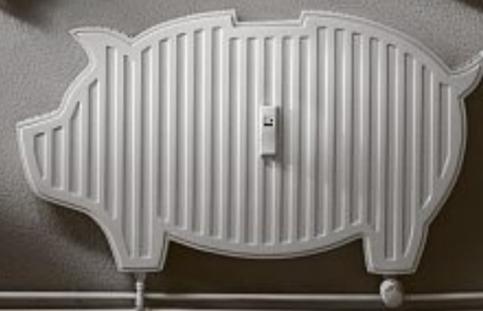
OBST- UND GARTENBAUVEREIN



Sommerschnitt Der Obst- und Gartenbauverein hat auf dem Gelände von Rudi Huber den Sommerschnitt – auch Sommerriss genannt – durchgeführt. Der Kurs wurde von Kreisfachberater Horst Stegmann abgehalten. Zahlreiche Teilnehmer folgten seinen Ausführungen.

FOTO: BARTMANN

Teilnahme in allen Geschäftsstellen
oder im Internet unter
www.sparkasse-ffb.de/gewinnspiel



**Gewinnen Sie jetzt Ihren
Energiespar-Zuschuss!**

3 x 1.500 Euro für die Sanierung oder Modernisierung Ihres Eigenheims.

 **Sparkasse
Fürstenfeldbruck**

Singende Botschafter aus Emmering

„Seit 1949 führt der Sängerkreis Fürstenfeldbruck, das ist die Vereinigung aller Chöre im Landkreis, jedes Jahr ein Kreissingen durch, heuer zum 64. Mal.“ Mit diesen Worten begrüßte der Vorsitzende des Sängerkreises, Herbert Klückers, 19 Chöre mit zusammen mehr als 650 Sängerinnen und Sängern im Fürstenfelder Stadtsaal.

Die Beiträge im ersten Teil der Veranstaltung standen unter dem Motto „Schwungvolle Melodien“, nach der Pause hieß es: „Schön ist die Welt“. Den Anfang machte der Gemeinschaftschor unter Leitung des Kreischorleiters von Anton Trohorsch mit einer Komposition von Robert Pappert „Gib dem Tag dein Lachen“ – bemerkenswert: fast ein Drittel des Gemeinschaftschors kam aus Emmering.

Obwohl oder gerade weil das Kreissingen kein „Wett-singen“ ist – es will vielmehr den Leistungsstand der Chöre im Landkreis aufzeigen –, ist es nicht Ziel dieser Veranstaltung, schwächere oder nicht sehr gut gelungene Leistungen niederzumachen. Das heißt jedoch im Umkehr-

schluss nicht, dass besonders gut gelungene Darbietungen nicht entsprechend gewürdigt werden. Ein solcher Beitrag war im ersten Teil das Lied „Frag mi net“ von Lorenz Maierhofer, das der MGV Luttenwang unter Leitung von Rupert Dellinger sang. Im zweiten Teil glänzte der Männerchor Emmering mit einem Volkslied aus Piemont „Belle Rose du Printemps“, das ganz verhalten beginnt und bei dem der Chor seine ganze Dynamik und Kraft entfalten konnte. Der Lohn war langanhaltender Applaus in der Stadthalle. Ein Zuhörer, selbst Sänger, meinte nach dem Lied: „Das klang wie Cogne-gliano.“ Gemeint ist der Emmeringer Partnerchor Coro Conegliano – es hätte wohl kein größeres Lob für die Emmeringer Sänger geben können.

Alles in allem eine gelungene Werbung für das im Herbst stattfindende Kirchenkonzert, bei dem zwar anspruchsvolle aber gleichzeitig wunderbar wohlklingende Lieder wie das achtstimmige „O magnum mysterium“ von Simon Wawer zur Aufführung kommen werden.



Ein Ehepaar verkörperten Veronika Honik und Wolfgang Schramm.

FOTO: BARTMANN

Alles nur Theater in der Gärtnerei

Zum vierten Mal war die Künstlergruppe Brucker Freizeitmaler mit ihrer Sommerausstellung im Gewächshaus des Emmeringer Gärtnermeisters Ulrich Würstle zu Gast. Heuer stand die Veran-

staltung unter dem Thema „Alles Theater“. Zur Eröffnung gastierte die Theatergruppe Emmering mit einem Sketch. Dabei verkörperten Veronika Honik und Wolfgang Schramm ein Ehepaar,

das im Lauf des Spiels zu der Erkenntnis kommt, dass „Die verlorene Wahl“ – so der Titel zumindest familiär gesehen, auch ein Glücksfall sein kann. Das Vernissage-Publikum dankte mit viel Applaus.



Firmung Am 11. Juli besuchte Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger die katholische Pfarrei und spendete an 56 Mädchen und Buben das Sakrament der Heiligen Firmung.

FOTO: BARTMANN

Urnen-Anlage neu gestaltet

Eine neuen Urnengrab-Anlage gibt es auf dem katholischen Kirchenfriedhof. Sie ist sternförmig und zeigt von der leicht erhobenen Mitte aus mit ihren vier Strahlen (Wegen) zu den vorhandenen Einfach- und Doppelgräbern. Im Herbst kommen kleinstwüchsige Pflanzen punktuell in die Kiessegmente. Die Mitte wird mit einer Stele ihren besonderen Akzent erhalten. Eine Bank zum Verweilen wird die neue Anlage ergänzen. Die Urne kommt hinter den Grabstein in die Erde. Auf den Stein wird eine wetterfeste Schrifttafel, die nur über das Pfarrbüro erworben werden kann, geschraubt. Eine Bepflanzung um das Grab ist nicht möglich, jedoch können Blumen auf den Stein gestellt werden. Die Ruhezeit beträgt mindestens zehn Jahre.

Die Kosten für diesen Zeitraum betragen 270 beziehungsweise 350 Euro. Die wetterfeste Schrifttafel aus Bronze mit geätzter Schrift (vier Zeilen) kostet einmalig 286 Euro. Die Kirchenstiftung stellt den Grabstein, der in ihrem Eigentum bleibt, kostenlos zur Verfügung.

20 Jahre und viel mehr

Vor 20 Jahren fand das erste katholische Pfarrfest unter der Leitung von Sabine Heinrich am Patroziniumstag statt. Damals wie auch in diesem Jahr musste es wegen schlechter Witterung vom Pfarrgarten ins -heim verlegt werden.

Nachdem die Blaskapelle die Gottesdienstbesucher von der Kirche zum Pfarrsaal hinüber gespielt und dort mit mehreren Musikstücken begeistert hatte, schloss sich der Kindergartenchor mit verschiedenen Liedern an. Pfarrgemeinderatsvorsitzende und Hauptorganisatorin des Fes-

tes, Christine Müller-Metz, begrüßte die Anwesenden, darunter auch Pfarrverbandsleiter Albert Bauernfeind und Bürgermeister Dr. Michael Schanderl.

Seelsorgerin Christine Hanssen erwähnte anschließend, dass 2013 das Jahr der 20-jährigen Jubiläen in der Pfarrei sei: 20 Jahre Kreuzbundgruppe, die ihren festen Treffpunkt im katholischen Pfarrheim hat; 20 Jahre Pfarrfest; 20 Jahre seit Erscheinen des ersten Pfarrbriefes; 20 Jahre Marienkreis, der aus dem früheren Marienverein neu entstand.



Die St.-Benno-Kinder stimmten Lieder an.

FOTO: BARTMANN

Die Leichtathletik geht neue Weg – das Team ist gefragt

Kinder-Leichtathletik-Teamwettbewerb – so heißt das etwas sperrig klingende Wettkampfsystem, das Mädchen und Buben aus zwölf Vereinen in Emmering erprobt haben. 180 Teilnehmer starteten einen Versuchswettkampf, der ab dem kommenden Jahr zum Pflichtprogramm gehört.

Die wichtigste Änderung ist, dass die Teamleistung gewertet wird und nicht die Einzelleistungen der Athleten im Vordergrund stehen. Ein Team besteht aus sechs bis elf Kinder, gemischt mit Mädchen und Buben in Altersklassen U8, U10 und U12 unterteilt. Der Teamgedanke wird bei den jüngeren Kindern in den Vordergrund gestellt, erst ab einem gewissen Alter erfolgen die Disziplinen wieder in Einzelwertungen. Der TV Emmering war Ausrichter dieser Premieren-Veranstaltung.

Es wurde aus der möglichen Vielfalt an Disziplinen ein passendes Angebot zusammengestellt und somit ein attraktiver Wettkampftag für alle Altersklassen gestaltet. Stadionsprecher Michael Daumann begrüßte die Athleten aus Olching, Esting, Schondorf, Fürstenfeldbruck, Dachau, Forstenried, Wolfratshausen, Gräfelfing und München. Nach diversen Aufwärmübungen begannen die Wettkämpfe: Tandem-Team-Biathlon, Hindernis-Sprint-Pendelstaffel, Zielweitsprung, Medizinballstoßen, Team-Verfolgung über 800 Meter, Weitsprungstaffel



Obwohl alles neu ist, gehörten die Nachwuchs-Athleten des TV Emmering wie gewohnt zu den Besten.

TB-FOTO

– alles Bewegungsmöglichkeiten, die in den bisherigen Disziplinen nicht gefordert waren. Die Kinder waren schnell motiviert durch die Anfeuerungen der Trainer, Teammitglieder und mitgereisten Eltern.

Beste Platzierungen des TV Emmering waren jeweils zweite Plätze in allen Altersstufen. Das Fazit der Verantwortlichen beim TVE: „Der Deutsche Leichtathletik-Verband ist mit diesem neuen Wettbewerb auf dem richtigen Weg, aber es gibt noch einige Holpersteine, die durch Erfahrungen kommender Wettbewerbe geebnet werden müssen. Die Kinder, die das alte System kennen, werden noch einige Zeit brauchen, um sich umzustellen. Aber alle anderen Kinder, die jetzt aufwachsen, werden auf jeden Fall eine größere Bandbreite unseres tollen, vielfältigen Leichtathletik-Sports kennenlernen.“



Höher, weiter, schneller – das will geübt sein.

TB-FOTO

Sportabzeichen

Aus witterungsbedingten Gründen musste die Abnahme des deutschen Sportabzeichen beim TVE verschoben werden. Der neue Termin wurde auf den Sonntag, 28. Juli, angesetzt. Nähere Infos hängen an den Hallentüren der beiden Sporthallen oder sind im Internet unter <http://www.tv-emmering.de> zu ersehen. Auch Nichtmitglieder sind dazu eingeladen, ihr sportliches Können zu beweisen und das Sportabzeichen zu erlangen. Späteste Anmeldung ist am 28. Juli, 10 Uhr, im Vereinsheim des TVE (Am Lauscherwörth). Der Zeitplan sieht folgende Einteilung vor: 10 Uhr, Anmeldung und Begrüßung; 11 Uhr, Schwimmdisziplinen im Emmeringer See; 13 Uhr, Turnübungsabnahme in der Amperhalle und der Leichtathletik-Disziplinen; 15 Uhr, Radfahren und Nordic Walking.



Meisterliche Junioren Nach einer überaus erfolgreichen Fußballsaison haben sich die U13-Jugend des FC Emmering nicht nur den Meistertitel und den Aufstieg in die Kreisliga geholt. Sie sicherten sich auch den ersten Platz im großen Jugendturnier des Vereins – übrigens als einzige Mannschaft des FCE, die während des gesamten Turniers in ihrer Altersklasse gewinnen konnte. TB-FOTO

Die neue Couch?
www.moebel-feicht.de



Grabeinfassungen
zu Sonderkonditionen am Neuen Friedhof Emmering inkl. Entfernung der Grünumrandung

hans dillitzer & sohn | stein meiz & meister

Landberger Strasse 68
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 0 81 41/2 52 72
www.Dillitzer-FFB.de

Beistand...
...im Trauerfall hat einen Namen

Hanrieder
BESTATTUNGEN

Tel.: 0 81 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de
Ihr Partner auf allen Friedhöfen



Bahn frei für Eröffnung Am 9. Juli haben die Stockschiützen des FC Emmering ihre neue Bahn übernommen. Zuvor wird sie in mühevoller Schwerstarbeit abgeschliffen, damit ein normaler Spielbetrieb möglich ist. Die Stockbahn wird dann mit dem traditionellen Turnier der Ortsvereine am Samstag, 21. September, offiziell eingeweiht.

TB-FOTOS

Die SPD hat gewählt

Bei der SPD in Emmering wurde im Rahmen einer Ortsvereinsversammlung turnusmäßig eine neue Führungsspitze gewählt. Neuer Vorsitzender ist – nachdem Stefan Stark aus beruflichen Gründen einen Gang zurückschaltete – der Rechtsanwalt und Gemeinderat Eberhard Uhrich. Seine Stellver-

treter sind Günther Franz und Karl Ring. Susanne Görtz ist weiterhin Kassiererin, Otfried Lankes Schriftführer, Katja Brinkmann und Stefan Stark fungieren als Beisitzer.

Mit diesem Team wird die Emmeringer SPD auch den Kommunalwahlkampf 2014 bestreiten.



Emmerings SPD-Spitze (v.l.): Otfried Lankes, die Landtagsabgeordnete Kathrin Sonnenholzner (Jesenwang), Eberhard Uhrich, Günther Franz, Bezirkstagskandidat Martin Eberl, Susanne Görtz und Karl Ring.

TB-FOTO

Ihre Empfehlung wird belohnt:

Mit viel Aroma

Den Philips Kaffeeautomaten „Senseo Twist“ HD 7870, in schwarz/blau Artikel-Nr.: 2578 finden Sie unter merkur-online.de/praemien



Oder 60 Euro in bar kassieren



Noch mehr Prämien finden Sie unter merkur-online.de/praemien



Weitere Informationen auch unter Telefon 089/5306-777



www.merkur-online.de